



基督教創作傳播中心通訊

Christian Creative Communication Center

第12期
二零零七年四月

「報福音、
傳喜信的人，
他們的腳蹤
何等佳美。」

羅馬書10:15

顧問團

張子江牧師

張玉明牧師

賴若瀚牧師

鄧英善牧師

于力工牧師

Rev. Dr. John Reed

董事會

常思恩牧師 (主席)

袁宏耀弟兄 (司庫)

張文傳牧師 (秘書)

許勁浪牧師

姚國華弟兄

藉創新媒體將福音廣傳 / Communicating the Biblical Truth Through Creative Media

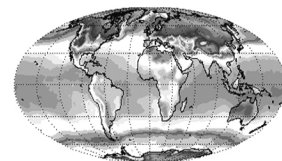
Head office: 1112 W. Parker Rd. Suite 220, Plano, TX 75075

Branch Office: Fielder Road Baptist Church, 2011 S. Fielder Road, Room F109, Arlington, TX 76013

Tel.: 972-398-1170 www.4cministry.org 4cinfo@gmail.com

世界最新宣教工場——西方

王永信牧師 金繼宇譯



一個新的普世宣教時代的開始？

自從十五世紀文藝復興開始，西方國家一直帶頭誘導世界離開它的造物主真神上帝，從一個以神為中心的人生觀變成了以人為中心。然後，啟蒙運動加速了此一進程，宣告人是一切事物的準繩，人不再需要神。不久之後，現代主義得助於工業革命，宣佈人已克服了大自然，以及大自然的神。至終，後現代主義在多人鼓吹之下，宣稱人就是神。

的確，自從伊甸園人類開始以來，撒但的最高謀略就是使神下寶座。人類本是按照神的形像被造的，但人類卻不顧大自然與聖經中所顯示的慈悲憐憫之神，而寧願聽從那古老仇敵魔鬼的誘惑，可惜復可嘆！

北美洲的情況也是一樣。自1960年代初以來，傳統的基督信仰一直受到攻擊，在社會中被邊緣化。在世俗文化壓力下，人在公共場合提到「耶穌」的名字時幾乎需要先道歉。

1962年，美國最高法院宣判，在公立學校禱告為違憲。1963年又判在公共學校讀聖經為非法，九位非民選的長者的舉手表決，竟使全國的青少年們喪失了他們在校讀經禱告的權利，而教會在這過程中卻默不作聲。無可避免地，自1960年代初期以來，青少年犯罪率之增多及學業成績之下滑，乃必然結果。

(以下節譯青年歸主協會(YWAM)歐洲分會新聞)

「無數的使徒、傳道人、學者、改革家、奮興家、社會改造者及眾多無名的見證人，兩千年來，前仆後繼的齊心努力，使歐洲成為一個基督化的地區。」

但是今天，在第三個千年開始的時刻，此一基督教的特性已經成為過去。歐洲已逐漸成為各種新興宗教的宣教工場。在法國的靈異醫病者，比一般醫生、律師與神父加起來還多。全歐洲的書店中充斥著玄術、邪術、神秘主義、東方宗教及深奧靈術的書籍，取代了基督教的著作。

你知道嗎？...

- 中國基督徒人數超過德國全國人口數目?! (八千萬)
- 在非洲奈及利亞的聖公會，人數超過了英、美聖公會人數之總和。
- 韓國有一間教會的人數，等於阿姆斯特丹全城人口。
- 巴西神召會的會眾多於全歐洲福音派基督徒人數。

「歐洲」已成為今天的「浪子洲」，其基督教的根源及傳統正在日漸消亡。歐洲今天必須快快「醒悟」，浪子回頭，歸回天父。

在歐洲，基督教已逐漸成為被迫害的對象。福音新聞社(Evangelical News Agency)的Wolfgang Polzer報

(轉第四頁)

「神能夠」

會長語

副會長：姚國華弟兄

長眠於澳門基督教墓園一角的第一位來華宣教士馬禮遜牧師（Robert Morrison, 1782-1834），年青時曾對主禱告說：「耶穌啊，我願捨棄自己為你服務，求主差遣我前面該走的道路。」終於在1807年9月（當時他年僅25歲），領受到神對他生命的呼召：「要顧念中國土地上那些無從認識救主耶穌的三億五千萬靈魂！」馬禮遜牧師乘船經過八個月的長途艱辛航程，從英國轉折經美國紐約抵達中國廣州的南港。他站在甲板上，觀看岸上數以千計結著辮子、穿著長衫的湧動人群，心裡正默默地為他下一步該怎麼辦向神禱告，船長來到他身旁認真地問道：「馬禮遜先生，你真的以為單憑自己的力量，能夠改變深受拜偶像的傳統風俗所影響的中國嗎？」馬禮遜頓了一刻，充滿信心地回答：「船長先生，我不能，但我知道神能夠。」以上對白乃輯錄自【馬禮遜傳】的記敘，其中「神能夠」這簡單的幾個字，在我心裡起了莫大的迴響！回顧過去兩百年，就是憑藉「神能夠」這份信心，基督教在這波濤洶湧、起伏不定的中國歷史中起了多麼巨大的影響作用。當我閱讀馬禮遜牧師的生平介紹，不斷思索這句話，不禁自問，我們今天從事宣教事工的工作者，是否同樣帶著這份屬天的信心及胸懷？馬禮遜牧師在種種困境和阻撓中，靠著上帝的恩典、主耶穌基督的訓誨、以及聖靈的內住及帶領，實踐了他少年的志願，響應了父神的呼召，成為一名忠心耿耿的宣教士，為福音、為中國人獻上了一生。

從當時文字及教育事工方面的成就，足以見證「神能夠」這句話的可信性：馬禮遜牧師來華不久，便馬不停蹄地著手翻譯難度極高的中文聖經；1810年他冒著砍頭之險印行《使徒行傳》，次年再出版《路加福音》；1813完成《新約》的譯印工作；其後得「倫敦會」派來的第二位傳教士米憐牧師（William Milne, 1785-1822）之協助，於1819年完成《舊約》譯印工作；1823年，名為《神天聖書》的新舊約聖經全書正式付梓出版，成為中國首本完備的文言體聖經。此外，馬禮遜牧師亦編著了《通用漢語之法》、《中文文法》及《華英字典》等書目，目的為要方便傳教士學習中文，但同時亦促進了東西方進一步的溝通。他這股不怕犧牲，排除萬難的精神，就是完全植根於「神能夠」這絕對的信念中。至於教育事工方面，馬禮遜牧師深信要向華人宣教必先從小孩子及青少年人著手，然而由於當時中國大陸之環境絕不許可辦學，故於1818年，他跟米憐牧師跑到馬六甲，開設了第一所英文書院，名為「英華書院」，並委任米憐牧師為首任校長。書院主要教授華人學生英語及各種一般數理化學科，並包含聖經故事及基督教教育等，希望藉此將福音引進學生的生命中；此外學校也教授歐籍學生及傳教士華語及有關中國文化、歷史與哲學，從而幫助有志進入中國的宣教士易於與華人溝通，並開拓了中西文化交流的先河。

我曾到訪澳門的基督教墳場，站在古樸的馬禮遜墓地旁，細讀墓碑上的碑文，深感因著馬禮遜牧師對主的忠誠，福音始能臨到神州大地，不期然朗誦起〈數算恩典〉這首詩歌。但願昔日感動激勵馬禮遜牧師飄洋過海來華宣告「神能夠」的靈，如今加倍臨到我們每一個人身上，使我們成為滿有信心、滿有盼望、滿有朝氣、滿有喜樂、滿有主愛的基督徒，齊來數算主對我們中華民族的大恩，並肩負起主的大使命，為數以億計的失喪同胞，努力以赴，藉著不同弟兄姊妹的專業事奉、透過現代語言媒體將福音廣傳。

見證分享

耶和華靠近傷心的人

作者：林佩青姊妹

我生長在台灣高雄縣一個小鄉村裡的佛教家庭，小時候家境貧困，沒有讀很多書。從小到大常常覺得心裡很空虛、沒有溫暖、自卑。因為家裡貧窮，時常拜佛燒香，找算命先生希望能改變自己的運氣，嫁一位有錢的老公。因為沒有受高等教育，在社會上找工作謀生非常困難，常用說謊的方式找工作。

在台中譚子加工區認識我先生，兩年後，我們就結婚了。因我先生是美國人，所以結婚後就來到美國，不久生了大兒子，有很多地方需要適應。在一個人地陌生的環境，因心裡沒有安全感，常常想逃避。先生因工作時常到外州出差，在我懷老二的時候，由於心情不好，孩子可能會保不住，我就呼求所拜過的神明，但還是流產了。在憂慮的日子中，生了一場病。流產後一年，我們從麻州搬到德州的Plano。我想搬家換環境，可以從新開始。當時我兒子兩歲，由一位沒信主的朋友介紹了一間基督教會所辦的幼稚園，學校的老師就邀請我們一家三口去教會。當時我真的不明白去教會是作什麼？

當我第一次走進教會的時候，雖然我不明白詩歌的內容，但覺得非常好聽。在教會裡，我心中第一次感到平安。牧師講完道後，有領聖餐，當時我也不清楚聖餐的意義，看別人用了，我也拿起吃了、喝了。教會結束後，在回家的路上，我先生告訴我只有信耶穌的人才能領聖餐，是紀念與感謝耶穌為我們世人的罪死在十字架上。當時我聽了非常不服氣的說：誰說我不相信耶穌！我先生是位基督徒，但他從來沒有向我提過耶穌的事。就因為信耶穌這件事一直在我心裡困擾著我，我就找牧師談，要如何做才能信耶穌，到底耶穌是誰啊？牧師Jack就每週來我家兩次，與我分享聖經。三個月之後，我就信主受洗了。

神並沒有應許給我，信主後一切都順利和平安，不會再遇到任何的困難。信主之後的我常常為了一些事情沮喪，心情低落，憂傷哭泣。有一位美國朋友帶我去看心理醫生，但是都沒有果效，有好幾次每當我在洗澡哭得非常傷心的時候，就會有一個聲音在我耳邊一直說：“I am a good counselor and good psychiatrist, 24 hours and free.”因為看醫生沒有果效，所以我想取消與醫生的約見，我的朋友就建議我與牧師談談。我把我耳邊的聲音告訴牧師，他就為我禱告，還告訴我，我所聽到的聲音是神的聖靈在對我說話，牧師還要我讀聖經和禱告。後來我就取消了與心理醫生的約見。

有一次，我開車到一個野外的停車場，那時候下著大雨，我在車裡傷心大哭，有一個人在大雨中敲我的車窗，我示意他走開，他就叫我回家去“Go home have peace with your family!”當時天上打了一個很大的雷聲，我抬頭沒有看見一個人，只有雨水不停地撒落。這個雷聲把我打醒了，天就立刻放晴了，太陽也出來了。回家後，我就想去睡，在床頭邊有一本聖經，打開腓立比書4:6-7說，“凡事藉著禱告，祈求和感謝，將你所要的告訴神，神所賜、出人意外的平安必在基督耶穌裡保守你們的心懷意念。”

現在我明白神是顧念我的神，祂看到我的苦情，在我最需要的時候安慰我。正如詩篇34:18“耶和華靠近傷心的人，拯救靈性痛悔的人。”

非洲之父 — 李文斯敦

在近代宣教史裡，被喻為“非洲之父”的李文斯敦。他一生中充滿傳奇，濃厚的英雄色彩。他是英國維多利亞時代最令人敬佩的英雄，年輕時他就將生命獻給蠻荒落後的非洲大陸，他將文明與基督教福音帶入非洲，被尊為探險家、改革家、醫生，又是宣教士。他掀起非洲宣教的熱情，影響之大，幾近百年。

大衛·李文斯敦(David Livingstone)，於一八一三年三月十九日，生於蘇格蘭的布蘭生，父母親是虔誠的基督徒。年幼時，他聰明伶俐，膽識過人，不到十歲，便因背誦聖經詩篇119篇得到背誦聖經獎(詩篇最長的一篇，共176節)。從小喜愛探險的他，足跡踏遍全鄉，對自然生物極感興趣，他搜集了不少花卉與甲殼。

一八一三年，李氏在倫敦教會的派遣下，前往非洲。那時的非洲，被稱為“黑暗大陸”、“白人的墳墓”。起初李氏跟從摩菲在庫魯曼工作，如其他宣教士一樣，負責幾個傳教站的工作，包括醫療、牧養、在生活上幫助當地土著等。不過李氏對這樣重複而沈悶的工作不大感興趣，卻對非洲大陸更為好奇，他極希望探知非洲的內陸，特別是那片尚未被白人政權佔據，也尚未被西方文化洗禮的“黑色非洲”。

李文斯敦在旅程中大量繪製地圖，搜集有關植物的資料，他對所到之處，都作詳細的觀察和筆記。無論經緯度、地理形勢、人民生活習慣、動物、植物、山產、疾病等都一一記錄。在旅程的途中，他也把握機會向所遇見的土著傳教，但他卻多次拒絕對方要求長期留駐的邀請，即使這個是由酋長提出。

照李文斯敦自己寫的，他的宣教心志是，“我心目中的宣教事工，不同於那些憂鬱類型的人，臂挾一本聖經，勞碌作磚和泥、打鐵、作木工，同時講道並行醫，我覺得自己不是這樣的人。當我為跟我的人射獵一頭野牛，或仰觀天文，都是事奉基督。感謝神的恩助，我探險所搜集的資料，能夠造福非洲人，使他們有前所未有的豐盛。”

(編者按：此文章摘錄自本學院元法文學生的課程報告)

課程簡介

學院今年第三學期(7-9月)的課程為“啟示錄”。啟示錄是聖經最後一本書，也是神啟示之道的高潮，裡頭有許多美好的教訓、安慰和鼓勵的話語，不但如此，裡面更是充滿神給予信徒對將來的盼望和憧憬。這卷書是啟示文學的文體，裡面充滿了符號、數字、與象徵，相對地在學習方面增加了不少難度。另外本書是關乎將來的事，這也為釋經增加了困難。本課程將就以上問題進行討論和研讀，使我們對啟示錄有認識，也更幫助我們清楚如何在這末日為主而活。

2007課程預告

4-6月：“聖經輔導入門” 7-9月：“啟示錄”
10-12月：“末世論”

具體安排請查詢：institute.4cministry.org

課程安排可能有變更，請密切留意本中心的通知。

中國教導之旅(3/2-3/16)

經過二十多小時的旅途，我於3月2日(週五)晚抵達北京，經過一晚的休息，週六與另一位同工一起飛往瀋陽。這次在東北的培訓班為期五天，開兩門課，我教“基督論”，而秦長老教“人論與罪論”。按當地負責人與我們分享的，他們很需要在神學方面的培訓。大陸過去一般的培訓都以聖經為主，非常缺乏在神學教導方面的老師，所以對神學課程有更多的需要。

聽了牧者的分享，心中十分感動，我問自己，“我是什麼人？算得什麼？但神仍然使用我，在祂天國的大事業上有所貢獻。”看到信徒及傳道人對主的話有這樣大的興趣，對真理有如此深的渴求，對作為講師的我們，不單是最好的報償，更是極大的動力。希望有一天，這些被主話語訓練的人，能為主作大工。

結束了在東北的課程，我們立刻趕赴大連機場，晚上到達內蒙古，第二天馬上開始當地的培訓課程。雖然我們肉身很疲倦，心中卻十分興奮。

內蒙古是一片很大禾場，福音工作也發展得很好。在我們開培訓班的城市，人口約有二百七十萬，公開教會就有兩百多家，可見主的名字在各地被高舉。這城的牧師很謙卑並有遠瞻性，他告訴我們，教會雖然多，但不能因此自滿，教會仍然面臨許多挑戰。

1. 教會信徒靈命成長的挑戰：教會人數雖多，但過去二三十年來，許多老一輩信徒持有許多古舊的傳統觀念，對信徒靈命成長造成了一定程度的攔阻，所以幫助信徒成長是教會的一大使命。

2. 信徒信仰生活化的挑戰：教會不單要提升信徒的靈命，也要使他們的信仰生活化，就是使信徒在每日生活中將信仰活出來，使人看見他們就知道他們是基督徒。

這兩方面的挑戰不能單單靠主日講道來滿足，唯有通過培訓、栽培，才能使信徒有這方面的成長。感謝主的恩典，教會牧師是位很有異象的僕人，早在兩年前就開始了培訓班，訓練信徒，使他們在真理、在信仰上成長。現在又開設教牧培訓班，目的就是提高教牧同工的素質，以便他們對真理能作深入淺出的教導。不單如此，他們更盼望能成為整個中國西北部的福音大本營，把福音事工向東南西北傳開。我實在感謝神讓我有機會參與這工作。

這是我第一次來到內蒙古作培訓工作，我有許多的感想：

1. 內蒙古擁有富饒的大草場，盼望不久的將來，這片土地能成為一個屬靈的大草場，讓千千萬萬主的羊能在此安然休憩，得到屬靈的飽足。

2. 盼望在這片土地，早日成立一個西北地區神學訓練中心，造福週邊省份，讓整個西北能早日得著神的恩典。

3. 內蒙古是成吉思汗的家鄉，他曾經率兵遠征東西方，巴不得內蒙古的教會也能成為主的精兵，使許多被捆綁的得到釋放，更能把福音一直帶回耶路撒冷。

(編者按：此報告摘錄自鄧梓全牧師的短宣報告。)

導：「最近有130位更正教、天主教及東正教代表，在宣教學教授 Dr. Peter Beyerhaus 召開的集會時所發佈的 Blankenburg 宣言中，提出了在立法程序、學術生涯及學校教育中反基督教的現況與危險。」

「任何科學家，如果相信神為創造者，目前會公開受到譏諷。一切不肯妥協信仰的基督徒，將面臨譏笑、排擠、侮辱，甚至事業受影響。」

舉目向前…… 何從何往？

宣教模式的改換：自從利馬竇、親岑多夫、克理威廉、馬禮遜等人以來，世界宣教一直是單向進行的，從「宣教國」（主要是西歐、北美等地）達到世界其他地方。然而，在今日的世界中，由於西方（特別是西歐）基督信仰的衰落，以及第二、三世界教會的成長與成熟，應該是改換宣教模式的時候了。今天普世宣教模式應該是雙向進行的。西方與其他國家應該互相差派宣教人員，西方現已兼為宣教基地及宣教工場。

昔日的宣教工場，今日應分擔普世宣教事工：拿中國教會為例，英國的馬禮遜於1807年把福音帶進中國，此後一個半世紀，中國教會一直作為受方。但最近數十年，漸多中國教會參與了普

世宣教事工。我們預料這趨勢將會繼續增長，中國及其他第二、第三世界的教會將會與普世教會一齊努力，將福音傳給全球未得之民與未得之地。上述的YWAM新聞稿說，「在已往二十年中，普世教會的重心已從歐洲及西方移向第二、三世界。」若如此，則參與普世宣教隊伍乃是第二、三世界教會當然的責任。

向西方再傳福音：第二、三世界的基督徒深深感激西方國家。在以往兩個多世紀中，西方的宣教士背井離鄉來到第二、三世界，勤勞、受苦、甚至殉道，同時我們不能也不該忘記這種愛與恩情，同時我們也該盡力回報這深厚的愛。因此，當我們今天看到西方國家及教會被世俗主義、不信思潮、與新異教所敗壞時，我們的良心不容許我們坐視不理。我們不願被 Dr. John Stott 所寫《我們的安靜罪》"Our Guilty Silence" 定罪，我們要逆流而上，提醒美國及西方世界不要忘記他們的基督教的根源，並且恭敬誠懇地向他們呼喊：「回歸真神！」

(編者按：此文章只是部分摘錄)

活動預告

四月十日

“四海聖經宣教學院”2007年第二學期的課程是“聖經輔導入門”，由吳張小芳師母講授。上課地點在達城角聲社區中心，逢週二晚上課，為期三個月，屬學院的正規課程。

四月二十至二十二日

常思恩牧師赴加州的 Sacramento 市，應當地一華人浸信教會的邀請作教導和培靈的講員。

四月十五至五月八日

鄧梓全牧師將赴中國進行教導短宣。主要是針對當地不同教會的傳道人，教導“實用釋經法”。

感謝神提供這麼多機會，讓我們可以到不同的地方服事當地教會，並傳揚神的真理。我們的網站記載了部分短宣花絮，歡迎大家瀏覽。

<http://www.4cministry.org/mission.htm>

服務欄

洛杉磯CBMC誠聘一位英文副牧師去牧養大約七十位會眾，有意者請直接與 Simon Tam 主任牧師聯絡，電話626-570-9044。

感恩事項：

* 常牧師與鄧牧師分別與二月和三月的海外教導短宣都順利完成。感謝神，雖然兩位牧師在短宣期間身體都感到不適，神卻賜他們信心和意志堅持教學，最終也把他們平安地帶回來。

* 感謝神，常牧師與姚國華弟兄在Albuquerque, New Mexico的教導短宣也圓滿結束。

* 感謝神，聖經學院今年第一學期的課程順利完成。我們為學員認真的學習態度，以及他們對我們的信任感恩。願神祝福他們，並繼續帶領他們的事奉、生活和工作。

* 感謝神，各同工、義工、和董事都有健康身體來敬拜事奉神。

* 感謝神，許多弟兄姊妹一直以來，看到中心的需要，在經濟上慷慨忠心地奉獻，使我們的事奉大大添力。也有不少弟兄姊妹義務為中心服務，如在文字事工、行政、財務、網頁設計、聯絡及禱告上等。沒有你們的支持，我們實在無法獨立完成神賦予的工作！為此我們感謝神的信實與供應，也感謝大家的支持。求神親自記念並獎賞他們的忠心，也求神親自引領，好使我們不負大家的信任！

代禱事項：

* 願神繼續帶領中心事工的發展，堅定每一位同工事奉的心，好使我們手中的工作能榮耀主名，幫助及建立弟兄姊妹。

* 為四月和六月裡三次不同的海外短宣，求神帶領常牧師、鄧牧師和其他成員，幫助他們作好準備工作，祝福他們的教導與事奉，並保守他們的平安。

* 今年第二季神學課程已經開始，求神賜老師有聰明智慧，在這事工上建立及造就弟兄姊妹。並預備上課的弟兄姊妹認真學習神話語的心。

* 為常思恩牧師和鄧梓全牧師在神學院的學業，祈求神的帶領。求神賜智慧給常思恩牧師，使他能全心全意，儘快完成畢業論文。

* 求神按照祂的時間和旨意供應中心經濟上的需要，好叫我們無後顧之憂地拓展祂的事工。

* 願神祝福各同工、義工和董事手中的工作和事奉，並他們的家庭，願他們在一切事上見證主愛，榮耀主名。



感謝主，中心成立以來，無論是在事奉還是金錢上，都得到各地許多弟兄姊妹的支持和幫助，。

隨著事工不斷的發展，我們需要您更多的參與，包括：

- * 翻譯、
- * 撰稿及編輯、
- * 中英文打字、
- * 聖經教導、
- * 平面設計、
- * 影音製作、
- * 行政管理

愛心認獻支票抬頭：C. C. C. C.，所有奉獻均享有稅項減免。

以下是中心二零零七年的預算列表

- 同工薪酬支出：\$166,800
- 日常運作支出：\$9,240
- 出版事工支出：\$8,700
- 宣教事工支出：\$8,000
- 教導事工支出：\$1,000
- 其他支出：\$4,500

合計：\$198,240

第一季奉獻總額：\$37,454